

# Biserica și Scoala

zile bisericească școlastică, literară și economică.

Apare odată în săptămână: DUMINECA.

**ETUL ABONAMENTULUI.**

Pentru Austro-Ungaria:  
an 10 cor. — pe  $\frac{1}{2}$ , an 5 cor.  
Pentru România și străinătate:  
lunian 14 fr.: pe jumătate an 7 fr.

**PREȚUL INSERTIUNILOR:**

Pentru publicațiunile de trei ori ce conțin  
cam 150 cuvinte 6 cor.; până la 200 cuvinte  
8 cor.; și mai sus 10 cor. v. a.

Corespondențele să se adreseze Redacției

„BISERICA și SCOALA”

Ear banii de prenumerație la  
TIPOGRAFIA DIOCESANA în ARAD.



z a o sărbătoare a pământului și a oame-

și Natura reînviată se împodobise cu toate  
setile primăverii, iar asupra sufletelor ome-  
se revârsase un dulce suflu mângăetor: cre-  
mântuirei...

peaci venită Dumnezeu între oameni, mângă-  
intre oropsiți, Lumina vieții între cei ce se  
ju în chinurile întunericului și iubirea își  
secese cărarea stăpânirei, pe ruinele autorita-  
vi ruginit.

Saltă acum și te bucură, Ierusalime!

Lântec și bucurie mare, podoabe de mire și  
flori și sum de tâmaie se presără în calea  
imprestură pe Cel ce vine întru numele  
Domului.

Frumos, mare, divin este Fiul omului, Cel ce  
în această zi în strălucitul oraș al împăra-  
toroc și al înțeleptului împărat, — ca să  
plinească scriptura!

ai glasuri de bucurie, sărbătoare luminată îm-  
la Iesu biruința Cuvântului, în dumnezeasca lui  
are...

ar a sunat ceasul!  
el născut din femeie suferințelor omenești  
se face; se coboară Cel născut din Fecioară

în rândul muncitilor de patimi și slăbiciuni, pentru  
a se face, întru mărire Sa, jertfă pătimirii, pildă  
vie înălțimii sufletești, înălțimii ideale, — măsură  
mărirei divine.

Slugă tuturor, încoronat cu spini; doftor de  
suflte și trupuri, ducând crucea Sa până la Gol-  
dotha...

„Răstignește-l!» urlă desfrâul și păcatul în  
betie...

Si s'a umplut paharul și s'a plinit scriptura...

Patimile unei lumi întregi le întrupează în  
pătimirea Sa, Unul; măntuirea neamului omenesc o  
împlineste El, care se înalță, prea-măritu-să, și  
viu rămâne vecinic: Cuvântul!

Si când în sfânta biserică yom auzi că »întru-  
nceput a fost Cuvântul și Cuvântul era la Dum-  
nezeu și Dumnezeu era Cuvântul...« deserciajunea  
patimilor să ne părăsească; gândul să ni-se înalte  
la eterna Lumină creatoare și măntuitoare, —  
să ne aducem aminte de înalțare prin slugire bună,  
de curățire prin suferințe, de măntuire prin jertfă  
și de credință, ca temelie și izvor sigur, pentru  
purtarea crucii și împlinirea misiunei...

Atunci vom putea zice și noi, când va veni  
plinirea vremii: „Saltă acum, și te bucură, noua  
Ierusalime!»

S. Secula.



# Moment istoric.\*

## Artele frumoase.

Un popor nu poate merge înainte, într'un mod firesc, decât ținând seamă, în opera sa de organizare sau transformare, de trei factori esențiali :

1) Să cunoască în mod desăvârșit trecutul său, care adeseori constituie temelia cea mai puternică a credinței, care să-l călăuzească în îndrumarea spre o lucrare rodnică ;

2) Să cunoască în mod serios și amănuntit starea actuală a tuturor claselor sociale ce-l alcătuiesc.

Adeseori un fapt de amănunt, aflat într'o localitate oricât de retrasă, poate să constituie indicul precumpărător al unei aptitudini speciale, sau al unei stări dispărute.

3) Ținând seamă de factorii de mai sus și de nevoile vieții actuale, trebuie să nu uite, totuși, starea sufletească, credințele sale și, mai presus de orice, starea mediului în care viețuiește și care zilnic, an cu an și secol cu secol, face ca un popor să se dezvolte mai mult într'un sens decât într'altul.

Românul e născut poet, zicea bardul dela Mircești, și acest fapt, — oricât de pretențios să pare, impus fără nici o cercetare, — corespunde totuși unui adevăr. Modul ales al vorbirii sătenilor noștri, povestirile lor frumoase și pline de viață, precum și întreaga lor literatură, dovedesc acest lucru.

Săteanul român este cu siguranță unul din cei mai deștepți din Europa. El are închipuirea viei, pătrunderea usoară și este și un adânc observator.

Dacă la acestea adăugăm cânturile noastre naționale, cari conțin expresiunea durerei unui popor ce a suferit secoli îndelungăți și a unei rase capabile de sentimente puternice de iubire, vom înțelege întrucât această natură impresionabilă este duioasă sau vioaie, după împrejurări, și căt de adânc este sentimentul artistic ce trăește în firea lui.

Același lucru se observă și în tot ce a produs el pe când nu știa nici să scrie, nici să citească.

Sculpturile în lemn, fie de pe bâta sau fluerul ciobanului, fie de pe doniță, de pe stâlpii prispei sau porței casei, ori de pe coada furcii sau a depănătoarei, arată gustul și priceperea săteanului nostru. Cusăturile, cu un caracter atât de original și atât de impunător în măestria lor, plecând dela elemente atât de simple; ouăle

încondeiate făcute de femeile dela țară, lucrarea cărora sunt zecimi de modeloți inspirate de natură ; armonia simplă a ciorilor de pe altiță, cămașilor, de pe brâie, teoscoarțe, în cari cu căteva fețe făcute de către mod atât de trainic, reușesc a multumit cel mai delicat, toate denotă același spirit artistic.

Oricine cunoaște intim acest popor poate să nege această insușire firească a poporului, și, prin urmare, aptitudinea sa să devină și cultivată artele frumoase.

Am convingerea profundă că, din punct de vedere, viitorul va dovedi că spus, cu deosebire în ce privește pictura.

Dacă rezultatele obținute îndelungăți în această direcție, n'au fost tocmai săptămâna toare, pricina să nu în neaptitudinea noastră, ci în modul cum am lucrat în această direcție.

S'au făcut școli speciale mai multă ca ele să figureze în publicațiunile statelor invățământului, cu care ne prezentăm străinătatea. Am mai avut și nenorocirea de a fi, ca unul dintre cei ce au cunoscut și înfumurați în a producție clasică, întocmai ca și marile centre ale literaturii românești, fără să ținem seamă în deajuns de puterile secrete de aceea ce ne trebuia, de mediul nostru, astfel o direcție cu totul alta ochiului Tatălui nostru. Trebuie, din contra, să ne apărăm în genere din ceea ce avem în țară și să fi înțeles comorile ce stau ascunse în lume, în cari, dela ouăle de Paște, dela cea mai lejeră cusătură cu caracterul vechi și ciopliturile în lemn și până la cea mai mare națională, toate sunt prielnice de a avea lese de starea noastră sufletească, a fi doar în sensul artistic și a constitui în ceea ce este caracteristic al firei noastre în această direcție.

Expoziția săteană este menită să pună în evidență.

O bună parte din cele ce se vor expune, în secțiunea industriilor »casnice«, a »domeniului civil și militar« și în secțiunea »Trecutul românesc«, va servi de bază pentru ceea ce am spus mai sus.

In genere, secțiunea aceasta va cuprinde:

1. Desenuri, acvarele pictură;

2. Gravură, litografie, xilografie, pirografia, medalii și monede;

3. Sculptură;

4. Arhitectură;

5. Muzica;

6. Teatrul;

7. Școli speciale.

Din Punctul de vedere ce ne preocupează noi, ținem să stabilim dela început, că va fi o construcție specială pentru artele plăzătoare.

\* Din „Buletinul oficial“ al Expoziției generale române.

țare, dispusă însă astfel încât etajul de sus să dețină expozițiunea de pictură.

Dorim ca cu acest prilej să fie sărbătorit și peosebire acel pictor român, care cu toate e de călătorit în țări străine, s'a inspirat însă, în primul ce a făcut, de mediul în care a copilărit, și sare, de fapt, alcătuiește și astăzi sămburile noastre rurale.

Nimeni mai bine ca Grigorescu nu a reușit să creeze și colnicele țării noastre; nici unul, mai ales și mai frumos ca dânsul, nu a cunoscut nemuritoare pe româncă cea sprintenă și dilioasă și pe ciobanul dela țară; nimeni, ca din ful, nu a reprezentat mai bine plaiul cu flori cunoscute albastru și plin de lumină al țării.

Grigorescu este dintre puținii Români, care ai specialitatea lor au făcut lucrări desăvârșite, și au înțeles neamul în care au trăit și ale căror opere nu sunt numai o cinstă pentru țara în care s-au născut, dar constituiesc o parte din istoria omenirii întregi.

O secțiune »Grigorescu« va fi dar organizată cu acest prilej, în care țara și străinătatea ca poate admira principalele pânze ale fericii artist în viață.

Lângă acestea se vor alătura cele mai frumoase lucrări ale celor disparuți, printre cari, în primă linie, Aman.

Toți acei, cari în țara noastră au fericirea să aibă astfel de comori în colecțiunile lor, arăta rugăți în modul cel mai călduros, că pentru viitor să se despartă de ele pentru 4 luni. Am le vom dă toate garanțiile de siguranță, în înțeja că Expozițiunea noastră să fie căt se poate completă.

Alături vor figura creațiunile atât de variate, încât să trebue să recunoaștem cu bucurie, în urmă de continuă dezvoltare, — ale pictorilor și sculptorilor în viață, făcând și o largă parte de pictorilor de cari trebuie să ținem seama aşa mult în țara noastră, în care prin forța luerării, în prezent, numărul artiștilor profesioniști poate să fie mare.

Este locul a face cunoscut tuturor acelora care se ocupă cu artele pure sau aplicațiunile și următoarele dispoziții, ce credem că să fi realizate cu această ocazie:

1. Se vor publica diferite concursuri, integrând principalele ramuri ale artelor frumoase, ale frumoase, se va publica un concurs de la asupra unor subiecte luate din răsboiul roman, sau din trecutul nostru istoric, pentru care se vor decerne premii în bani.

2. Dacă loteria Expoziției va avea loc, — și de care suntem convingi, — afară de premii în bani, se vor decerne și premii în obiecte

cumpărate în diferitele secțiuni ale Expoziției și, în prima linie, în secțiunea artelor frumoase.

3. În arenale române vor avea loc serbări cu un caracter mare, reîmprospătând scene din viața română, din epoca marilor nostri Voevozi, din răsboiul Neatârnării și din viața poporului nostru rural, cu care prilej se vor tine și concursuri de muzică corală între diferitele societăți române de pretutindeni.

Pentru concursurile corale și cele de muzici militare și de tarafuri de lăutari, de gimnastică, de scrimă și de jocuri în aer liber, se vor institui cu acest prilej premii, consistând în obiecte de artă, ce se vor dă celor cari se vor distinge.

Un concurs, de asemenea, va fi deschis pentru un imn de ocazie, pentru care se va dă un premiu în bani.

Toți artiștii nostri, precum și amatorii, cari posedă obiecte de artă datorite artiștilor români, sunt rugați cu stâriniță să binevoiască căt mai curând a ne face cunoscut ceea ce voiesc a expune și suprafetele de cari au nevoie.

## „Curs practic de limba maghiară“

de  
**Iuliu Vuia, Inv. director.**

Ca învățământul limbei maghiare să fie propus cu succes, avem lipsă de un scop și o cale bine fixată și determinată. Să cercetăm mai întâi acest scop și cale, la care și pe care avem a conduce elevii nostri cu succes.

Scopul limbei maghiare nu e altceva, decât a face capabili pe elevi a-și însuși aceasta limbă în acel grad, încât să o poată exprima cugetele sale căt se poate de simplu și ușuroș, căci de această limbă are lipsă în multe momente din viață sa atât economică, căt și industrială. La propunerea acestei limbi învățătorul întâmpină multe greutăți și în haosul acestor greutăți nu e capabil apoi a-și alege calea alevărată, care duce la succesul dorit. Să oare pentruaceea? Numai și numai pentru aceea, că li lipsește călăuzul, care să-l poată conduce și ține pe calea alevărată la propunerea acestui studiu: li lipesc manualele absolut necesare pentru delăturarea tuturor greutăților, cari li vin înainte. Ce e drept avem manuale, cari poate fac încercări a ușură starea dificilă, parte iar incurcă lucrul și mai tare, pentru că nu pot deslegă problema cerută, la care apoi cauza e, ori arangiarea materialului ori fondul ca atare; sau poate chiar nu sunt prelucrate conform recerintelor moderne și bine. Chiar de aici urmează apoi, că unii susțin, că limba maghiară o poate însuși elevul, dacă v-a traduce, altii, că dacă vom da elevului bucăți de citit pur maghiare, fără notișe și cuvinte. Ca elevii să fie pregătiți pe deplin pentru învățământul maghiar propriu zis, avem lipsă de învățământul intuitiv maghiar, în decursul că-

ruia elevii își însușesc o sumă oarecare de cuvinte, de care fiind cont, învățătorul înaintează mai departe, până în urmă ajung elevii la însușirea recerută a limbii maghiare întrată, încât sunt îndestul pregătiți pentru învățământul sistematic maghiar. Așa ar trebui să fie; dar aceasta precum am zis nu se poate realiza, din lipsa manualelor corespunzătoare, în cari elevul să-și folosască ceea-ce și-a însușit sau mai bine zis să practiceze limba.

Manualul dlui Vuia întrucâtva se apropie în aceasta privință de acest scop, pentru că elevii au ocaziunea a practica limba. Pe lângă toate acestea nici acest manual nu poate delătură toate greutățile. Chiar pentru aceea voiesc să insista asupra cauzei dela care depinde delăturarea acelora. Că pentru că nu poate să delăture toate piedicile cari ne întâmpină în cale spre sjungerea scopului fixat, e întâiu, că acest manual nu e înlocuit după toate recerintele metodice absolut necesare, a doua ortografia e foarte greșită.

Să arăt întâi unde e greșită partea metodică.  
Stiu, că la tratarea sunetelor, după metodul lui Graser, iar mai târziu acest metod întocmit fiind de Wurst, avem a face elevilor cunoscute nu numai literele scrise, ci și cele tipărite; pentru că numai în modul acesta își vor putea elevii însuși concepția literelor tipărite și să vor fi capabili în urmă după tractarea acelora, la cetera și cu litere tipărite. Însă dl autor face cunoscut elevilor atât literile mici, cât și cele mari numai scrise. Ajungând însă la literile mari, mă opresc puțin la bucățile predate la fiecare literă de aceasta. Aici mai întâi dl autor face cunoscute elevilor câteva cuvinte cu litere mari scrise, — ca nume proprii — însă tot în acele bucăți cu ceea mai în jos ne preda bucăți și cu litere tipărite. Acum să ievuiește întrebarea, că învățătorul după ce metod v'a ceteri cu elevii literele tipărite necunoscute anterior de dânsii? Toate se vor pune la descoperirea fiecărui cuvânt în silabe, iar silabele în sunete. Aceasta e aproape o enigmă, pe care foarte cu greu o poate deslegă, nepermítându-i timpul. Așa dară am ajuns acolo, că elevii nu e în stare a celi mai departe. Chiar pentru aceasta era mai bine a face elevilor cunoscute și literale tipărite, pentru că cunoșcându-le putem urmări ceterul mai departe fără nici o greutate mare.

Cu toate că în prefata acestui manual se zice „scurt și bine”, dar aceasta totuși e prea puțin și totodată nu e bine în ceea-ce privește literele.

În acest manual se recere a să elevul ceteri și cu litere tipărite fără a avea cunoștința anterioară despre acele. Ca elevii să aibă ocaziune a repetă, eventual a câștigă unele cuvinte sau unele cunoștințe referitoare la un obiect predat în decursul învățământului intuitiv, pe cari învățătorul poate nu le-a predat în lecțiunea sa, în acest manual ce e drept au. Abstrăgând toate aceste, dl autor merge prea departe în aceasta direcție, fiindcă aduce și cuvinte străine ca „simmenthali”, cari sunt străine și se ceteșe cu totului

altcum. Acest manual îmbrățișează prea multe limbi, precum: „Învățământul intuitiv”, „Glossa”, „Stilistica”, „Economia” și „Gramatica”. Că e bine a lămurii cunoștințele elevului că se ascund în multe direcții, dar „cursul practic” nu poate înlocui prelegerile didactice din studiile teoretice fără numai a sprijini acele prelegeri. Așa, ceea ce poate trăi, continente și c. c. asemenea gramaticale. Era cu mult mai bine, dacă se aranja pentru gramatică astfel de piese, cari să o să poată să servească ca bază pentru dezvoltarea și cunoașterea diferitelor părți de vorbire și zicere, ca să răspundă recerintelor moderne de astăzi. El este pregătit prin învățământul intuitiv în clasele primare, — cu toate că acest învățământ încă se continuă — întrată, încât va înțelege înțină gramatica maghiară, ce i-o predăm. Mai rat acest manual și unele poezii maghiare, cari sunt alese dar traducerea lor în românește nu este pe deplin; pentru că ar trebui să folosim și ceea ce acela pe care îl folosește respectivul poet sau un atare ritm, care e mai corespunzător poeziei aceleia. Traducerea acestor poezii se poate său numai în proză, sau în poezii, cari nu sunt stilisticii române; e mai bine a traduce în poezie, încă după înțeles fără considerare la aranjarea vintelor în topica maghiară.

Terminând cu puținele observări ale mele și conținutului pe scurt, voi să trece la oarecum. Nu am intenționat să îndreptă toate erorile ortografice, cari ne vin înainte, fără numai una, de la început, mai de colo, cari se arată mai evident. Iau dară pagina primă, care nu se arată în deschiderea acestui manual, neconziderând printr-o pagină sunt aproape cinci erori ortografice, d. e. cuvântul „seris” în unele locuri cu „seris” într-altele cu „lung”.

Acum care e corect?

Numai acela, care e scris cu „lung”. Tot astfel și cuvântul „r” într-un loc e scris cu „scurt”, în alt loc cu „lung”; acest cuvânt în totdeauna se scrie corect. Cu toate că în prefată se zice, să grijim de ararea corectă, dar fiind ortografia eronată, elevii nu poate accentua corect, pentru că trebuie să ceteșe cum e în carte. Așadar elevii și aici întâmpină erori, dar nu numai ei, ci și învățătorul făcând pațenie atenții pe elevi, cum au să cetească. În această privință dar nu am descurcat lucrul, ci mai târziu curcăm. Tot pe această pagină se face cunoștința elevilor un fel de „r”, iar în bucate de ceteri este și un alt (r), care e nemțesc. Aici iarăși nu am să am făcut poziția elevului și mai grea. Nu voiu să insistă asupra acestor amănunte ortografice, cari se arată de altcum în o cantitate foarte mare.

Să trecem deci la topica maghiară.

Frunzărind în acest manual, astfel zicerea sa toare: „Széchenyi volt a legnagyobb magyar”. Așa topică e românească; maghiarul nici când nu

rmă în modul acesta. Topica maghiară e cu totul  
oare de cea română. Ungurul zice: *Széchenyi a  
yobb magyar volt.*

Asemenea am mai aflat și zicerea: „*A tanuló a  
ir.*“ Aceasta nu e altceva, decât: *Scolarul scrie  
lá.* Maghiarul nici când nu se exprimă în modul  
ci: *A tanuló a táblára ír.* Pentru că dacă folo-  
scerea aceasta aşa, atunci ușor ne-am putea  
un școlar, care să sue pe tablă și aşa scrie. Nu  
a tanuló? ci *mire ir a tanuló?*

în afară de aceasta din acest manual elevii nu vor  
să-și înșească numerii ordinali ungurești corect,  
că se zice *tizenketödik gyakorlat* în loc de *tizen-  
gyakorlat*. Aceasta nu o putem atribui unei e-  
le erori de tipar, pentru că e folosit acest *kettödik*  
manual, până la sfârșit.

Mai ratând atât partea metodică, căt și cea ortogra-  
topică a acestui manual, foarte ușor ne putem  
ze, că această carte nu ajută nici invățătorului  
elevului în greutățile sale ce le întâmpină în  
acestui invățământ.

u toate că acest „Curs practic“ este aprobat de  
PUBLUL CONZISTOR, nu este acceptabil în forma-  
ni-se prezintă; pentru că dela scăderile ce le  
poate exceptui acel succes, care s-ar recere.  
comand deci D-lui autor studierea mai amă-  
a acestui manual și complectându-l să se re-  
mă că, pentru că e mai bine a avea mai puține  
mai bune, decât multe și greșite.  
unei va putea ajuta invățătorilor nostri, va  
rata calea și scopul, dar mai ales mijloacele  
lor vor putea izbuti la deplinul succes.

Ioan Ardelean,  
invățător, Arad.

## Cronice“ din parohii.

(Următoare și fine.)

t, întru a măntuī din râpa astrucării frâ-  
nie valoare istorică; ce le mai avem pe la-  
e adre biserici, cum sunt cărțile rituale,  
levi vechi ce conțin datini, indigetări etc.  
intru a se închegă din datele posibile tre-  
apăsericilor și scoalelor noastre, s'a dat de  
ind părinte P. C. Sa vicarul Orăzii-mari V.  
In o circulară în anul 1904 sub Nr. 1078.  
tar și măngăetor gând a fost acela pentru  
osce noastră!

ste crasturile de »Cronici« căte lucruri pre-  
am'or ajunge la lumină, căte evenimente  
i ve cu ceată nu s'ot limpezi! Resturile  
can pe masa Consistorului și așteaptă albina,  
gă mierea din ele, așteaptă pe omul cu  
le inimă făță de interesele noastre bise-  
are să clădiască din acele frânturi de  
A trecutul bisericei noastre în ceste două  
u din urmă măcar.

Este taină încă pentru toți, căt va fi de  
succesă și norocoasă cercetarea omului — al-  
bină, care va răscoli răstul; în faguri se va găsi  
poate miere, dar nici aceea nu e eschis, că să-i  
afle pustii, căci ne-au impresorat grupuri veni-  
noase și haine ani dearândul.

Nor incetăt prigonirile nici azi, numărăsi  
dușmani are biserică și acum, dar totuși s'a  
ameliorat starea ei, pacea e mai mare că 'n tre-  
cut, dreptaceea n'ar fi timpurie — cred — dar  
nici superflu introducerea unei cărți care să  
poarte numele de »Cronica«, — în care fiecare  
preot să fie fondatorat a luă notă despre orice  
schimbare, zidire, renovare (edificare de biserică)  
conturbare religioasă etc. etc. venită în parohie.  
La cetirea acestor şire, unul sau altul dintre  
preoți îmi va zice că n'are »Cronică« senz, căci  
despre zidirile, schimbările parohiale se face rap-  
ort în fiecare an Ven. Consistor, cu care împreună  
stăruie pentru netezirea scăderilor și ri-  
dicarea edificiilor ce zidesc. E adevăr, dar rap-  
ortul acela nici când nu e cu cale a-l face aşa  
de detailat, cum cronicarul își face notițele sale,  
nu odată din multele amănunte deduci împrejură-  
rile cari ajută ori sunt în favorul unei  
cauze. Pentru ilustrarea acestui lucru, mă pro-  
voc bunăoară la circularul Ven. Consistor al  
Orăzii-mari, din anul 1904 sub Nr. 488. În acela  
se zice că preoții să vegheze cu »toată osârdia«  
să lumineze credincioșii asupra rătăcirilor false  
și la fine se provoacă să trimită raport despre  
»orice mișcare și turburare socialistă«. În circu-  
lar se cere dela preot descrierea ivirii sectei în  
parohie, cine o lătește în parohie etc. Dacă ai  
căută să vezi căți preoți au făcut rapoarte în  
cauza asta, am teamă că nici unul, ori să zicem  
foarte puțini.

La compunerea »Cronicei« solicitate de Ven.  
Consistor prin susnumitul circular, oare bătută  
vr'un preot la arhivul consistorial, să-și com-  
pleteze datele? Să amintim chiar că se află rap-  
ort la Consistor despre schimbările parohiale  
din an în an, acest fapt nu detrage nimic din  
valoarea ce-ar avea »Cronica« condusă cu grija  
de preoții actuali în parohii. Dacă apoi în dece-  
niile următoare s'ar ivi nenorocirea să se pre-  
făcă în scrum arhivul consistorial, atunci de  
unde ai închegă trecutul bisericilor din Dieceză  
în acea jumătate de veac?

Toate religiunile și confesiunile conduc cu  
grijă cronica bisericei lor, multe au deja și mo-  
nografii frumoase, numai diecezele noastre nu-ți  
pot arăta o monografie mai de seamă din pa-  
rohiile noastre. Acest fuștel îl vom urcă și noi  
— cred — prin înăugurarea aşa numitelor  
»Cronicele parohiale« — care să fie păzite în  
rând cu matriculele și revăzute cu aceeaș rigoare  
de șefii concernenți.

Tot la acest rezultat putem ajunge apoi (dacă cronicile parohiale n'ar fi pe plac) și prin notitele private ale preoților, din cari cu finea anului să compună fiecare o detailată dare de seamă despre mișcările sociale obvenite în parohia sa și despre orice fel de schimbări întâmpilate în respiriul unui an.

Prin culegerea surcelelor în modurile sus indicate am fi în stare — cred — a pune peste câteva decenii, ori să zic chiar la finea acestui veac, în broșuri bine scrise trecutul bisericilor noastre, viața noastră bisericească din dieceze, am putea-o da atunci să o vadă și elevii din școale, ca aşa să se umple și ei de credință și alipire de acest sfânt așezământ al nostru.

Cheresig,

Petru Popa  
cand. de preot

## CRONICA.

**Hirotonire.** P. S. Sa, Dl Episcop diecezan a hirotonit Sâmbătă întru diacon în capela din curtea episcopală pe absolventul în teologie Ioan Coroi ales capelan în Lazuri, iar Duminecă pe acesta întru preot și pe Ioan Giurgiu întru diacon.

**Alegerile sinodale.** Despre alegerile sinodale a membrilor mireni, în dieceza Aradului astăzi au fost aleși următori: Arad, Dr. S. Ispravnic și A. Petrovici. Siria, Russu-Sirianu și I. Groșoreanu. Radna, S. Raicu și Dr. I. Suciu. Lipova, Dr. A. Cioțan și V. Bogoi. Chișineu, M. Veliciu și Dr. C. Ardelean. Giulia, Dr. N. Oncu și Dr. G. Popoviciu. Hălmagiu Petru Truța. Buteni, Dr. A. Grozda și V. Goldiș. Boroșineu, G. Feier și V. Goldiș. Timișoara. Em. Ungurean și P. Rotariu. Vînga, T. Mărginean și D. Sebeșan. Birchiș, V. Tomici și V. Goldiș.

**Congrua.** Astăzi că înalțul guvern a recunoscut îndreptățirea la congruă superioară și a preoților cu maturitatea de la școalele comerciale.

**Necrolog.** Cu adânc regret anunțăm moartea preotului Ambrosie Ungurean, despre a cărui moarte familia sa a trimis următorul necrolog: Văd. Iulia Ungurean n. Ursu ca soție și fica Terenția, cu inima frântă de durere anunță tuturor rudenilor și prietenilor trezerea din viață a mult iubitului soț și tată: Ambrosie Ungurean, preot gr. ort. rom. în al 48-lea an al vieții și al 19-lea al fericitei căsătorii, după împărtășirea cu sfintele taine la 20 Martie v. 2 Aprilie a. c. Rămășițele pământești ale scumpului defunct, s-au așezat spre vecinica odihnă în cimitirul din loc la 22 Martie v. 4 Aprilie n. a. c. Curtacher, la 20 Martie v. 2 Aprilie n. 1906. Fie-i sărana ușoară și memoria binecuvântată.

**Escruiuni pe sate.** Tinerimea universitară română din Cluj și-a început obiceinile escruiuni, al căror scop este popularizarea științelor și combaterea retelelor, ce îndeamnă și duc la ruină poporul, ca beția, etc. Si în prelegeri antialcoolice, cu arătarea imaginilor fioroase ale efectului acelui flagel; se prelege despre îngrijirea fizică a omului; despre izvoarele noi de căstig, ca mătăsărītul, albinăritul, s. a. Inaugurarea acestor escruiuni în ținutul românesc al Clujului se datorează inițiativei despărțământului de-acolo al „Asociației pentru cultura poporului român”.

**Patru jubileuri serbează România.** În acesta România serbează 4 jubileuri mari și anume: jubileul de 25 ani dela proclamarea regatului român; jubileul de 40 ani dela urcarea principelui Carol I Hohenzollern pe tronul României și jubileul de 50 ani dela incoronarea Regelui Carol. Toți Români să bează în anul acesta aniversarea de 1800 ani de la colonizarea Daciei prin împăratul Traian. Aceste evenimente mai mare jubileu, deoarece prin colonizarea Daciei, Români s'a născut poporul român. Jubileul regal al român s'a serbat la 14/27 Martie. În această zi magna Regele Carol se află pe drum spre Lugano într-o călătorie sănătății Sale sdrunçinate prin activitatea de neobosită și necurmată ce a desvoltat pentru înțelegera României în putere, cultură și bunăstare. Nu Români speră, că Regele se va rentoarce deplin să sărbătorească din această călătorie de reconvalsență doilea jubileu, urcarea lui Carol pe tronul român, care începe în 20 Aprilie. În 20 Aprilie 1866 a ales poporul român prin plebiscit pe prietenul Carol de Hohenzollern de principe al României. Jubileul de 25 ani al încoronării lui Carol de Rege al României se va sărbători anul acesta la 10 Mai. În 10 Mai 1881 a fost încoronat în mitropolia din București principalele Carol I, rege al României cu coroana făcută din otelul tun cucerit la Plevna prin vitejia ostașilor români. Regina a fost încoronată cu o coroană de aur. Absoluția Regelui Carol din țară va dura 7—8 săptămâni. Astăzi și jubileul de încoronare, precum și jubileul urcării pe tron vor fi sărbătoriți în absență Regelui. Se speră că reconvalsența Regelui va face progrese și îmbucurătoare, incât Regele se va putea reîntoarce în țară la deschiderea expoziției jubiliare.

**Cântece românești la gramofon.** În timpul urmării să a relevat cu oare-care durere, că gramofonul așa de puține cântece românești reproduc. Față de aceasta părere se susține, că adevărul este totușu contrarul. Numărăsi cântăreți români au fost rugați să cânte la gramofon și aceste cântece se găsesc în catalogele lui Jean Feder, sau magazinul conservator din București. — Erau un mic tablou despre aceste cântece: Cunoșteut cântăreț de operă N. Corfescu, să cantat 25 bucăți la gramofon și 10 la zonofon. Băjanaru, tenorul operei, a cantat 22 bucăți la gramofon și răposata Maria D'Asty, fosta primadona la București care a raportat succese mari în Italia, are peste 20 cântece la gramofon, solo, și 2 duete din Bajazetă. Lucia împreună cu Corfescu; Aurel Eliad, baritonul operă are 25 la gramofon, Teodorescu, bas, are doar 10 la gramofon și câteva arii; Exarcu un escelent teatru, fost secretar la legația din Bulgaria are 10 cântece la gramofon. Afară de acestea mai sunt altele bune de Ion Dumitrescu, monoloage, arii, cântece și dansuri românești, cântece de artiști, altele multe cântece diletanți, lăutari, orchestre naționale și muzici de mentelor 6 și 21.

Se caută

**un culegător tipografic**  
la Tipografia diecezană din Arad.

## Cronică bibliografică

Raport despre Expoziția etnografică și istorică aranjată în Sibiu cu ocazia inaugurării Muzeului istoric și etnografic al „Asociației pentru literatura română și cultura poporului român” (15 August — 14 Septembrie 1905.) Sibiu 1906.

Acum am primit cartea cu titlul de mai sus, care cuprindă 11 pagini raport, iar restul, până la p. 47, Catalogul Expoziției.

Suntem de părere, că Catalogul era mai bine să fie publicat înainte de Expoziție; iar dacă aceasta nu s-a făcut, secretariatul "Asociației" trebuia să nu se mulțumească cu „o schiță a Expoziției, în linii generale”, pe care o dă acum, căci pentru studierea și cunoașterea Expoziției ori căt își vor fi date linia raportorii de gazete să dea „o descriere critică mai amănunțită”, pe care „au săvârșit-o în condițiuni deplin mulțumitoare organele noastre de publicitate din cinciace și dincolo de Carpați”, ei n'au avut pentru Expoziție nici „Cicerone” dici „Baedeker”; și la urmă nu trebuie oare să se știe istoricul și geneza lucrurilor expuse?

**Sămănătorul** (Nr. 12 dela 19 Martie) are următorul cuprins:

*Chemare*, de Al. Vlăhuță, în care articol se face apel la solidaritatea și lupta literaților români contra străinismului (care și-a ridicat capul în cercul unor aristocrați din București, umblând să dea la Teatrul Național o reprezentație franceză, jucată de români). În acel incident a avut loc o săngeroasă încăerare între studentimea inflăcărată de mandria națională și reprezentanța forței — oficiașe. Reprezentația neromânească nu s'a putut ținea). În caldul său articol idealistul poet citează puternicele cuvinte isvorate, tot din acel incident, din pana marei apostol al culturii românești, N. Iorga, pe care nu ne putem opri de a le reproduce, precum urmează: „Rugăm pe ori cine aude glasul poruncitor al săngelui său, pe ori cine se poate gândi la strămoșii săi, trăiți cinstiți, în țară românească, cu grai românesc, cu suflet românesc, rugăm pe ori cine nu vrea să-și arunce copii în invâlmășala neamurilor sărăcilor sărăcilor să nu vie la reprezentații, căci ar face ca cei care vor veni după dânsii, să rugăm, cu o căruță ce nu se poate cobori în cuvinte, să nu vie la Teatrul Național în seara de 13 Martie și în seara de 15 Martie 1906. Au luat bilete: au făcut o faptă bună pentru săraci. Să nu vie la reprezentații, căci ar face o faptă rea față de sufletul chinuit al acestui popor”. *Chemarea* d-lui Vlăhuță e luată la cunoștință prin subserire de mai mulți literați români, în frunte cu George Coșbuc.

Alți articoli ai acestui număr al „Sămănătorului” sunt: Ossian, act dramatic (scenă finală) de D. Nanu. Secțiunea literară a Academiei Române, de N. Iorga. Cugetări. — La țară (poezie) de O. Carp. — Ne-am uitat de copilași (nuvelă) de I. Botani. — Păunașul cǎinodrilor, de A. Stavri. — În fericeire, L. Măricaz. — Doina, Al Gheorgiu. — Prin străini (popular) I. Nicolau. — În „cronică” sunt amintite conferințele literare întâiate la Casa Națională din Arad de profesorii nostri seminariași.

**Viața Literară** (Nr. 12.) aduce la loc de frunte un puternic articol al lui George Coșbuc „Pentru limba românească”. „Fapta saloanelor noastre — zice străucitul nostru poet — merge până la tradare de neam și de les-majestate a naționalității române. În loc să pârghia cea mare întru ridicarea limbii românești sunt vecinicul pumnal în mâna nesocotitului”. — Sub titlul „Cronica dramatică” d-l I. Gorun (Al. Hodoș) se ocupă de incidentul indicat mai sus de „Sămănătorul”, și cu o vervă vie și judecată puternică încheie: „Simpatiile noastre pentru marea națiune franceză și eu exibări frivole au să fie alimentate, și, din fevoie, nici micsorate... Altminsteri nu simpatia, nu dragoste, ci disprețul ei aveam să-l merităm. Nu-i

merităm însă, și aceasta trebuia să se arate. Aceasta s'a arătat și pot să fie siguri înstrăinații nostri, că francezii vor fi cei dintai, cari să aplaudă la această demonstrație, alăturându-se la aclamările cu cari neamul românesc întreg salută izbândă afirmată și satisfacția luată de vrednică noastră tinerime în numele lui și pentru el”.

Alte articole din acest prețios număr sunt: La nouă ani, de I. A. Basarabescu. — Cântece, de Z. B. — Ispas Drăcile (poveste din Ardeal) G. Stoica. — Imn, de I. Minulescu. — Cronica artistică, de V. Cioflec.

Banii, Alice Călugăru. — Cronica literară (lancu Ponii) II. Chendi. — Ionică din Răsuri, F. Cristescu. — Pe a veșnicie cale... C. Ardeleanu. — În pericol... D. Ionescu. — Vântul nopților, G. Mironescu. — Curmetul de nisip (poveste), D. N. Ciortoi. — Informații literare și artistice. — Bibliografie.

**Viața Românească**. — Revenim asupra acestei reviste, anunțate în numărul trecut al ziarului nostru, care, conform programului său: poporanism și naționalizarea la noi a cuceririlor gândirii omenești, caută adâncile rane ale trupului neamului nostru. Si între aceste rane află și geneza și spornica filiațione a „foamei” țăranului muncitor (Foametea constantă, de C. Stere). E învederat în acel studiu un moment vital pentru neamul românesc, care impune o iminentă reformă agrară patriotului legiuitor român și arată totodată nesuficiența actualelor paleative, cari ar fi să pună piedeci cuceririi stăne, pe terenul economic, în România.

Nu mai puțin judicioase sunt principiile de educație modernă (Studiul limbilor, de I. Botez), cari ne indică chipul cum ar putea ajunge pătura noastră intelectuală română în măsura de a-și căștiga cultura înaltă, folositoare și măngăetoare.

Criticile științifice și literare din „Viața Românească” sunt la un nivel atât de înalt, atât de lipsite de chestiuni personale, încât sunt adevărate învățături și dătătoare de orientare serioasă.

Nu lipsește nici aici seninul și sănătosul român Mihai Sadoveanu, care te face să-ți pice lacrimi din ochi, — ca să-ți se ușureze durerea, apoi sănătos să mergi înainte.

Si când văd atâtă putere de muncă, atâtă inimă românească, atâtă lumină imprăștiindu-se în neamul meu, — dela București la Iași, la Budapesta... — mă întreb, în avântul sufletului meu: Oare n'am intrat în „Sturm und Drang” periode?

Să vrea să răpesc cu mine măcar pe cetitorii acestei modeste reviste, pe cei pentru cari scriu, să-i fac să credă și să simtă că:

„Mantuire a gătit Domnul poporului său!”  
Sever Secula.

## Concurse.

În temeiul ordinului Ven. Consistor orădan ditto 23 Februarie (8 Martie), Nr. 333/32 B. 1906, parohia din **Suncius**, prin strămutarea lui I. Simoc, se decretează vacanță, iar pentru îndeplinirea ei, prin aceasta se deschide concurs cu termin de alegere pe ziua de **26 Martie (8 Aprilie) 1906**.

Venitele impreunate cu acest post sunt: 1. Dela fiecare număr de casă, ca rescumpărare a biroului preoțesc, căte 3 cor. Competiția cantoratului și a sfătuilui, conform uzului din trecut, rămâne în vigoare. 2. Extravilanul de 1 și  $\frac{1}{2}$  jugh. cat. 3. Solele uzuale. 4. Intregirea dotării dela stat, conform evaluației fitorului preot.

Concurenții își vor înainta actele după regulele în vigoare, subscrисului în Birtin, (u. p. Rév) până la

23 Martie (5 Aprilie) 1906, iar până cu 8 zile înainte de alegere se vor prezenta în s. biserică din Șuncuș, pentru a-și dovedi aptitudinile în slujba dumnezeiască, oratorie, cant și tipic.

Dat în ședința comitetului parohial, ținută la 5/18 Martie, 1906.

Comitetul parohial

In conțelegeră cu: Alexandru Munteanu prezentatorul Petesului.

—□—

3—3

În sensul ordinului Venerabilului Consistor orădan cu datul 31 Ianuarie v. a. c., Nr. 81/8 B, pentru în-deplinirea postului de capelan temporal sistemat pe lângă veteranul paroh Zaharia Moga din **G.-Rohani** protopopiatul Beliu lui se publică concurs cu termen de alegere în **17 Aprilie** a. c.

Dotațiunea constă: a) din  $\frac{1}{2}$  pământul parohial de 14 jugere, b)  $\frac{1}{2}$  competiția de păsunat alor 8 jugere, c)  $\frac{1}{2}$  din câte o măsură cuceruz dela 70 case ca bir preoțesc, d) ștolele îndatinate tot în  $\frac{1}{2}$ , e) câte o zi de lucru dela fiecare casă, f) întregirea dotațiunii ce-i compete unui capelan din vîstieria statului.

De locuință se va îngrijî alegândul capelan.

Reflectanții la această capelanie sunt poftiți a-și înainta suplicele lor provăzute cu documentele receivedute și adresate comitetului parohial, până în preziua alegerei la subsemnatul în F.-Gîrș (F.-Györös) p. u. Tenke; având până în 8 zile înainte de alegere, a se prezenta în sf. biserică de acolo spre a-și dovedi eseritatea în cele rituale și în oratorie.

Rohani la 12/25 Februarie 1906.

Comitetul parohial.

In conțelegeră cu mine: Petru Serbu, protopop.

—□—

3—3

### Licitățiune minuendă.

Pe baza rezoluției Venerabilului Consistor din 16/29 Septembrie Nr. 4235 ex 1905 prin aceasta se deschide concurs de licitațiune pentru edificarea unei sale de învățământ și a unui evazir învățătoresc în comuna **Babșa**, protoprezviteratul Beliu lui. Termenul de licitațiune e fixat pe prima (I) **Duminică** după s. Paști la 11 ore a. m. în școală confesională din Babșa, unde dintre licitanți celui ce își se va predaziarea va avea a depune ca vadiu 10% din prețul de esclamare. Prețul de esclamare e de 5644 cor. 4 fl.

**„Janus**

**institut de asigurare mutuală pe viață în Viena**  
s'a fondat în anul 1839, din partea unui grup de bărbați nobili,  
**este cel mai vechi „Institut mutual de asigurare pe viață”**  
pentru Austro-Ungaria.

Se bazează pe legile mutualității în puterea cărora accidentul capitalului anual trece în favorul celui asigurat.

**Premii efine. Condiții de asigurare favorabile.**

**Imprescriptibilitatea** polițelor după 3 ani. Plătirea în caz de duiel și sinucidere după 5 ani.  
**Asigurare gratuită** pentru caz de războiu. — Fără timbru de poliță și taxă de stat — Plătire la moment.

**Starea de asigurare 111.000.000 cor.**

**Sumele de asigurare plătite până acum 56.000.000 cor.**

Informațiuni îndatoritoare dă:

**Agentura generală pentru Ungaria de sud în Timișoara-Fabric.**

Lerchengasse Nr. 17. (N-rul Telefonului: 422). (10)

Tiparul și editură tipografiei diecesane din Arad — Redactor responsabil: **Roman R. Ciorogaru.**

Planul și specificarea lui precum și alte inviațuni detaliate se pot vedea și întrebă în ori ce zile la ciul parohial din Babșa.

Dat în ședința comitetului parohial din Babșa 12/25 Martie 1906.

Comitetul parohial

**Fortunat Mureșan**

**Constantin Laicicic**

notar ad-hoc.



Specialist în pălării preotești.

Cercetați marea prăvălie

alui

**Sommer Jozsef**

**Arad, Strada principală în palatul bisericei rom.-catolice,**

Fondată la anul 1863,

în care vor află îndeosebi domnii preoți :

**pălării preotești**

de calitate deosebită și dela cei mai experți mestri, cu prețurile cele mai ieftine ce există. Pe lângă asta on. public român va găsi în mare magazin pe lângă serviciu prompt, având de conducător al prăvaliei pe un român, ca on. client să fie pe deplin mulțumiți, următoarele articole

**pălării de tot soiul, cilindre, și clac, cămași de vară, gulere, manșete, mănuși de vară cravate, ciorapi, bastoane, umbrele, etc. din fibrele cele mai renumite franceze și engleze.**

Sperând, că on. public român din loc și provincie să va onora cu vizitele sale punându-toată încrederea în firma prăvaliei mele semne deosebită stimă :

3—5

**Iosif Sommer.**

Specialist în pălării preotești de tot soiul

